

國立東華大學理工學院 會議提案表

109 學年度第 2 學期第 <u>1</u> 次院行政主管會議提案表			
提案單位	理工學院	案□號	第 3 案
案 由	本院外國學生南向獎學金施行辦法修訂案，提請討論。		
說 明	因招生試行期滿成效良好，國際處擬續辦，配合本校南向獎學金辦法修改，修訂本院施行辦法。		
附 件	1、 國立東華大學理工學院外國學生南向獎學金施行辦法修正草案 條文對照表 2、 國立東華大學理工學院外國學生南向獎學金施行辦法(修正條文) 3、 國立東華大學理工學院外國學生南向獎學金施行辦法(原條文)		

備註：1. 若為條文修正案，請附條文修正對照表、修正後草案及原有條文。

SE101

2. 建議所附條文之版面邊界，皆設定為 2cm。

國立東華大學理工學院外國學生南向獎學金施行辦法
修正草案條文對照表

修正條文	現行條文	說明
<p>第一條 國立東華大學（本校）理工學院（本院）為配合本校南向獎學金之實行，特訂定本辦法，自 106 學年度起，試行三年。</p> <p>These regulations have been formulated in line with NDHU Southward Scholarship Regulations and will be implemented on a trial basis for three years starting in the Academic Year 2017/2018 to expand the recruitment of outstanding international students.</p>	<p>第一條 國立東華大學（本校）理工學院（本院）為配合本校南向獎學金之實行，特訂定本辦法，自 106 學年度起，試行三年。</p> <p>These regulations have been formulated in line with NDHU Southward Scholarship Regulations and will be implemented on a trial basis for three years starting in the Academic Year 2017/2018 to expand the recruitment of outstanding international students.</p>	<p>因招生試行期滿成效良好，國際處擬續辦，配合本校南向獎學金辦法修改，刪除「試行三年」文字。</p>
<p>第十一條 本獎學金施行辦法經本院行政主管會議通過後實施，並送國際處備查，修訂時亦同。</p> <p>These regulations have been reviewed and approved by the Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting, any amendments shall be processed accordingly.</p>	<p>第十一條 本獎學金施行辦法經本院行政主管會議通過後實施，並送國際處備查，修訂時亦同。</p> <p>These regulations have been reviewed and approved by the Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting, any amendments shall be processed accordingly.</p>	<p>刪除修訂時亦同。</p>

國立東華大學理工學院外國學生南向獎學金施行辦法(修正條文)

106.02.16 105 學年度第 2 學期第 2 次院行政主管會議訂定
110 年 4 月 8 日 109 學年度第 2 學期第 1 次院行政主管會議 XX

- 第一條 國立東華大學（本校）理工學院（本院）為配合本校南向獎學金之實行，特訂定本辦法，~~自 106 學年度起，試行三年。~~
- 第二條 本獎學金由申請者所屬各系進行初審並排出推薦首獎學生優先順序，再送交本院國際事務暨獎學金委員會進行複審，再送交本校外國學生申請入學暨獎學金審查小組決審。
- 第三條 本辦法所稱之外國學生為符合教育部【外國學生來台就學辦法】規定之外國學生。
- 第四條 申請對象及資格
- 一、 以外國學生申請方式入學且具本院正式學籍之博士班新生，視其入學申請文件及成績，經審查後，表現優異者。
 - 二、 申請者國籍需數新南向 18 國，含印尼、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、汶萊、越南、緬甸、柬埔寨、寮國、印度、巴基斯坦、孟加拉、尼泊爾、斯里蘭卡、不丹、澳大利亞、紐西蘭，且申請者需畢業於該國最佳大學前 15% 排名之學校。
 - 三、 申請者不得同時兼領本校外國學生就讀本校獎學金及我國政府相關單位之獎助學金。
- 第五條 獎學金名額與內容
- 一、 經由本校國際事務處協調各院分配之本院名額，由本院院長協調各系所主管分配之。
 - 二、 獎學金內容：
 - （一） 生活津貼：每月新臺幣 6,000 元。
 - （二） 研究獎勵金：每月新臺幣 8,000 元。
 - （三） 學雜費全免：不含住宿費與其他相關費用（如代辦費、保險費及網路使用費）。
- 第六條 核給期間、年限及方式
- 一、 本獎學金獲獎期間由新生入學當年開始發放至多三年（六學期）。
 - 二、 生活津貼一年核給 12 個月，由國際事務處依審核名單於受獎期間，每月匯入獲核定受獎者在本國銀行或郵局之帳戶。
 - 三、 研究獎勵金一年核給 12 個月，由各指導教授或指導教授所屬系所，於學生受獎期間配合支付，並於新生入學當學期起，以年為單位，預先將獎勵金撥入專帳，再由國際處依審核名單於受獎期間，每月匯入獲核定受獎者在本國銀行或郵局之帳戶。
 - 四、 本獎學金於新生申請入學時同步審定核發人選。
 - 五、 各系所應訂定獲獎條件及受獎生應盡義務，經系務會議通過後送本院行政主管會議核備，並於新生入學之前以書面方式明確告知評審條件。
- 第七條 獲核定受獎者，於受獎期間必須遵守下列規範及義務：

- 一、 應於本校規定期限內完成註冊手續。
- 二、 未受學校申誡處分（含）以上懲處。
- 三、 應維持本校在學學生身分，因故休學或退學者，註銷受獎資格，並停止發給生活津貼及研究獎勵金。
- 四、 獲獎之新生，不得申請保留入學資格。
- 五、 應滿足所屬系所訂定之獲獎條件。
- 六、 未滿足上述條件者，將撤銷其獲獎資格，並於事實發生之次月起停發獎學金，惟遇特殊事故且經系所相關委員會與系所主管，及本院國際事務暨獎學金委員會與院長，及本校外國學生申請入學暨獎學金審查小組同意者，不在此限。

第八條 獲核定受獎者，經查若有偽造、不實及重複領取之情事，撤銷其獲獎資格，已領取之獎學金應予繳回。

第九條 指導教授與所屬系所相關規範

若學生符合本辦法獲獎與授獎資格相關規範並受獎期領滿六學期後，未能獲得東華獎學金，其指導教授必須負擔學生後續之生活津貼：

- （一） 本院各系應訂定不低於每月 4,000 元之最低生活津貼額度。
- （二） 若指導教授無法負擔，則系所應協助負擔生活津貼費用。

第十條 本獎學金施行辦法如有未盡事宜，依本院或本校或教育部相關規定辦理。

第十一條 本獎學金施行辦法經本院行政主管會議通過後實施，並送國際處備查，~~修訂時亦同。~~

---以下空白--

NDHU College of Science and Engineering Southward Scholarship

Regulations

2017/02/16 1st Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting

2021/04/8 1st Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting

~~Aritcle 1 These regulations have been formulated in line with NDHU Southward Scholarship Regulations and will be implemented on a trial basis for three years starting in the Academic Year 2017/2018 to expand the recruitment of outstanding international students.~~

Aritcle 2 A preliminary review regarding the scholarship shall be carried out by the home department of the applicant and recommended scholarship candidates shall be ranked in order of priority. This list shall be submitted to the International Affairs and Scholarship Committee (IASC) of the College of Science and Engineering (CSE) for a second review, and then to the International Student Admission and Scholarship Review Panel (the Review Panel) for final review.

Aritcle 3 The term “international student” as used in these regulations shall refer to the definitions set forth in the “Rules for International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education.

Aritcle 4 Application criteria and eligibility:

1. International students who have been newly admitted to one of the CSE offered PhD programs with outstanding performance determined upon review of submitted application documents and academic scores.
2. The applicant shall be a national of one of the 18 countries identified in Taiwan’s New Southward Policy (Indonesia, the Philippines, Thailand, Malaysia, Singapore, Brunei, Vietnam, Myanmar, Cambodia, Laos, India, Pakistan, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka, Bhutan, Australia, and New Zealand) and shall be graduates from the best universities ranked in the top 15% of all colleges and universities in their countries.
3. Applicants shall not simultaneously receive scholarships for international students awarded by this university and ROC government agencies.

Aritcle 5 Scholarship quota and amounts:

1. The total quota received from the university for CSE shall be reallocated to each of the CSE departments by the Dean of CSE and the directors of the departments.
2. Scholarship amounts:
 - (1) Stipend: NT\$6,000 per month.
 - (2) Research incentive: NT\$8,000 per month.

- (3) Exemption from tuition and miscellaneous fees: This shall not include accommodation and other expenses (including agency, insurance, and Internet fees).

Article 6 Scholarship award period and criteria

1. The scholarship shall be awarded for a maximum of three years (six semesters) starting from the year of enrolment.
2. The stipend shall be granted for twelve months per year. The monthly amount shall be deposited in a local bank or postal office account of the recipient by the Office of International Affairs (OIA) on a monthly basis in accordance with the approved list of recipients during the scholarship period.
3. The research incentive shall be granted for twelve months per year. The supervising professor, or the home department of the supervising professor, shall supply this incentive by depositing the annual amount into a dedicated account in the OIA for each school year during the scholarship period. The OIA shall deposit the monthly amount into a local bank or postal office account of the recipient on a monthly basis in accordance with the approved list of recipients during the scholarship period.
4. Scholarship recipients shall be selected and approved during the admission application process.
5. Each of the CSE departments shall establish regulations on the award criteria and duties/obligations of the recipient, and submit to the CSE for future references. Each applicant should receive these regulations upon application in written form.

Article 7 Recipients shall observe the following regulations and obligations during the scholarship period:

1. Completion of the registration procedures within the prescribed time limit.
2. No disciplinary measures at the level of reprimand or above.
3. Official enrolment status shall be maintained; eligibility will be revoked and payment of stipend and research incentives will be terminated upon suspension or termination of studies.
4. Students who have been granted this scholarship shall not apply for deferment of enrolment.
5. Award criteria/duties/obligations prescribed by the home department must be satisfied.
6. Failure to meet the aforementioned criteria will result in the loss of eligibility and the termination of scholarship payments starting from the month following the violation, except for emergencies or special circumstances that are subject to the approval of the related committee and the director of the department, the IASC and the Dean of the CSE, and the Review Panel of the OIA.

Article 8 If it is verified that the recipients have provided fabricated or false documents, or simultaneously received other Taiwanese government scholarships, NDHU scholarships

or student-aid, the eligibility shall be revoked and the total monetary amount received from this scholarship must be repaid to the university.

- Aritcle 9 The supervising professor and the home department
If the student completes all the requirements and receive all six semesters of this scholarship, and fails to receive the Dong Hwa Scholarship, then the supervising professor or the home department shall be responsible for the student's continuing stipend.
- a. The department should set a minimum stipend no lower than 4,000/month for such cases.
 - b. If the supervisor is unable to afford it, the department should assist the supervisor to complete the student's minimum stipend.
- Aritcle 10 For matters not specifically covered in these regulations, relevant regulations of the university or the Ministry of Education shall apply.
- Aritcle 11 These regulations have been reviewed and approved by the Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting, ~~any amendments shall be processed accordingly.~~

國立東華大學理工學院外國學生南向獎學金施行辦法(原條文)

106.02.16 105 學年度第 2 學期第 2 次院行政主管會議訂定

- 第一條 國立東華大學（本校）理工學院（本院）為配合本校南向獎學金之實行，特訂定本辦法，自 106 學年度起，試行三年。
- 第二條 本獎學金由申請者所屬各系進行初審並排出推薦首獎學生優先順序，再送交本院國際事務暨獎學金委員會進行複審，再送交本校外國學生申請入學暨獎學金審查小組決審。
- 第三條 本辦法所稱之外國學生為符合教育部【外國學生來台就學辦法】規定之外國學生。
- 第四條 申請對象及資格
- 一、 以外國學生申請方式入學且具本院正式學籍之博士班新生，視其入學申請文件及成績，經審查後，表現優異者。
 - 二、 申請者國籍需數新南向 18 國，含印尼、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、汶萊、越南、緬甸、柬埔寨、寮國、印度、巴基斯坦、孟加拉、尼泊爾、斯里蘭卡、不丹、澳大利亞、紐西蘭，且申請者需畢業於該國最佳大學前 15% 排名之學校。
 - 三、 申請者不得同時兼領本校外國學生就讀本校獎學金及我國政府相關單位之獎助學金。
- 第五條 獎學金名額與內容
- 一、 經由本校國際事務處協調各院分配之本院名額，由本院院長協調各系所主管分配之。
 - 二、 獎學金內容：
 - （一） 生活津貼：每月新臺幣 6,000 元。
 - （二） 研究獎勵金：每月新臺幣 8,000 元。
 - （三） 學雜費全免：不含住宿費與其他相關費用（如代辦費、保險費及網路使用費）。
- 第六條 核給期間、年限及方式
- 一、 本獎學金獲獎期間由新生入學當年開始發放至多三年（六學期）。
 - 二、 生活津貼一年核給 12 個月，由國際事務處依審核名單於受獎期間，每月匯入獲核定受獎者在本國銀行或郵局之帳戶。
 - 三、 研究獎勵金一年核給 12 個月，由各指導教授或指導教授所屬系所，於學生受獎期間配合支付，並於新生入學當學期起，以年為單位，預先將獎勵金撥入專帳，再由國際處依審核名單於受獎期間，每月匯入獲核定受獎者在本國銀行或郵局之帳戶。
 - 四、 本獎學金於新生申請入學時同步審定核發人選。
 - 五、 各系所應訂定獲獎條件及受獎生應盡義務，經系務會議通過後送本院行政主管會議核備，並於新生入學之前以書面方式明確告知評審條件。
- 第七條 獲核定受獎者，於受獎期間必須遵守下列規範及義務：
- 一、 應於本校規定期限內完成註冊手續。

- 二、 未受學校申誡處分（含）以上懲處。
- 三、 應維持本校在學學生身分，因故休學或退學者，註銷受獎資格，並停止發給生活津貼及研究獎勵金。
- 四、 獲獎之新生，不得申請保留入學資格。
- 五、 應滿足所屬系所訂定之獲獎條件。
- 六、 未滿足上述條件者，將撤銷其獲獎資格，並於事實發生之次月起停發獎學金，惟遇特殊事故且經系所相關委員會與系所主管，及本院國際事務暨獎學金委員會與院長，及本校外國學生申請入學暨獎學金審查小組同意者，不在此限。

第八條 獲核定受獎者，經查若有偽造、不實及重複領取之情事，撤銷其獲獎資格，已領取之獎學金應予繳回。

第九條 指導教授與所屬系所相關規範

若學生符合本辦法獲獎與授獎資格相關規範並受獎期領滿六學期後，未能獲得東華獎學金，其指導教授必須負擔學生後續之生活津貼：

- （一） 本院各系應訂定不低於每月 4,000 元之最低生活津貼額度。
- （二） 若指導教授無法負擔，則系所應協助負擔生活津貼費用。

第十條 本獎學金施行辦法如有未盡事宜，依本院或本校或教育部相關規定辦理。

第十一條 本獎學金施行辦法經本院行政主管會議通過後實施，並送國際處備查，修訂時亦同。

---以下空白--

NDHU College of Science and Engineering Southward Scholarship

Regulations

2017/02/16 1st Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting

- Aritcle 12 These regulations have been formulated in line with NDHU Southward Scholarship Regulations and will be implemented on a trial basis for three years starting in the Academic Year 2017/2018 to expand the recruitment of outstanding international students.
- Aritcle 13 A preliminary review regarding the scholarship shall be carried out by the home department of the applicant and recommended scholarship candidates shall be ranked in order of priority. This list shall be submitted to the International Affairs and Scholarship Committee (IASC) of the College of Science and Engineering (CSE) for a second review, and then to the International Student Admission and Scholarship Review Panel (the Review Panel) for final review.
- Aritcle 14 The term “international student” as used in these regulations shall refer to the definitions set forth in the “Rules for International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education.
- Aritcle 15 Application criteria and eligibility:
1. International students who have been newly admitted to one of the CSE offered PhD programs with outstanding performance determined upon review of submitted application documents and academic scores.
 2. The applicant shall be a national of one of the 18 countries identified in Taiwan’s New Southward Policy (Indonesia, the Philippines, Thailand, Malaysia, Singapore, Brunei, Vietnam, Myanmar, Cambodia, Laos, India, Pakistan, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka, Bhutan, Australia, and New Zealand) and shall be graduates from the best universities ranked in the top 15% of all colleges and universities in their countries.
 3. Applicants shall not simultaneously receive scholarships for international students awarded by this university and ROC government agencies.
- Aritcle 16 Scholarship quota and amounts:
1. The total quota received from the university for CSE shall be reallocated to each of the CSE departments by the Dean of CSE and the directors of the departments.
 2. Scholarship amounts:
 - (1) Stipend: NT\$6,000 per month.
 - (2) Research incentive: NT\$8,000 per month.

- (3) Exemption from tuition and miscellaneous fees: This shall not include accommodation and other expenses (including agency, insurance, and Internet fees).

Article 17 Scholarship award period and criteria

1. The scholarship shall be awarded for a maximum of three years (six semesters) starting from the year of enrolment.
2. The stipend shall be granted for twelve months per year. The monthly amount shall be deposited in a local bank or postal office account of the recipient by the Office of International Affairs (OIA) on a monthly basis in accordance with the approved list of recipients during the scholarship period.
3. The research incentive shall be granted for twelve months per year. The supervising professor, or the home department of the supervising professor, shall supply this incentive by depositing the annual amount into a dedicated account in the OIA for each school year during the scholarship period. The OIA shall deposit the monthly amount into a local bank or postal office account of the recipient on a monthly basis in accordance with the approved list of recipients during the scholarship period.
4. Scholarship recipients shall be selected and approved during the admission application process.
5. Each of the CSE departments shall establish regulations on the award criteria and duties/obligations of the recipient, and submit to the CSE for future references. Each applicant should receive these regulations upon application in written form.

Article 18 Recipients shall observe the following regulations and obligations during the scholarship period:

1. Completion of the registration procedures within the prescribed time limit.
2. No disciplinary measures at the level of reprimand or above.
3. Official enrolment status shall be maintained; eligibility will be revoked and payment of stipend and research incentives will be terminated upon suspension or termination of studies.
4. Students who have been granted this scholarship shall not apply for deferment of enrolment.
5. Award criteria/duties/obligations prescribed by the home department must be satisfied.
6. Failure to meet the aforementioned criteria will result in the loss of eligibility and the termination of scholarship payments starting from the month following the violation, except for emergencies or special circumstances that are subject to the approval of the related committee and the director of the department, the IASC and the Dean of the CSE, and the Review Panel of the OIA.

Article 19 If it is verified that the recipients have provided fabricated or false documents, or simultaneously received other Taiwanese government scholarships, NDHU

scholarships or student-aid, the eligibility shall be revoked and the total monetary amount received from this scholarship must be repaid to the university.

- Aritcle 20 The supervising professor and the home department
If the student completes all the requirements and receive all six semesters of this scholarship, and fails to receive the Dong Hwa Scholarship, then the supervising professor or the home department shall be responsible for the student's continuing stipend.
- a. The department should set a minimum stipend no lower than 4,000/month for such cases.
 - b. If the supervisor is unable to afford it, the department should assist the supervisor to complete the student's minimum stipend.
- Aritcle 21 For matters not specifically covered in these regulations, relevant regulations of the university or the Ministry of Education shall apply.
- Aritcle 22 These regulations have been reviewed and approved by the Science and Engineering Department Chairpersons' Meeting, any amendments shall be processed accordingly.